

L'archiviste, la juriste et la bibliothécaire :

Présentation des résultats préliminaires
d'un projet de recherche interdisciplinaire visant à
enrichir la recherche des décisions de justice contemporaines

Sabine Mas (sabine.mas@umontreal.ca)

Professeure en archivistique

EBSI, Université de Montréal

Michelle Cumyn (michelle.cumyn@fd.ulaval.ca)

Professeure en droit civil et comparé

Faculté de droit, Université Laval

Michèle Hudon (michele.hudon@umontreal.ca)

Professeure honoraire en bibliothéconomie

EBSI, Université de Montréal



Social Sciences and Humanities
Research Council of Canada

Conseil de recherches en
sciences humaines du Canada

Canada 

Congrès de l'Association des archivistes du Québec
26 mai 2022

Plan de la présentation

1. Présentation générale de la recherche (S Mas)
 - Équipe de recherche
 - Problématique
 - Objectifs
2. Modèle d'indexation à facettes (M Cumyn)
3. Prototype Gaius (M Cumyn)
4. Étude d'utilisabilité et résultats préliminaires (S Mas)
5. Conclusion et retombées (M Cumyn)

Équipe de recherche



Prof. Cumyn,
chercheuse principale

Organisme subventionnaire :



Prof. Reiner,
collaborateur



Prof. Mas,
co-chercheuse



Prof. Hudon,
collaboratrice

Partenaire :



Ancien(ne)s auxiliaires de recherche

Alexandre Fortier

Dominique Boulanger

Cécile Gaiffe

Joanie Gosselin-Lepage

Marjorie Gauchier

Ariane Joncas

Béatrice Lecomte

Amélie Roy

Claire Nigay

Erin Sandberg

Cécile Pechcontal

Charles Tremblay Potvin

Vicky Shank

Iryna Zazulya

Auxiliaires de recherche actuel(le)s

Sarah Jolicoeur

Camille Demers

Adama Ndour

Virginie Houde

Antoine Tousignant

David Lesieur

Lan Song

Marie-Hélène Tanguay-Bérubé

Problématique



Degré de complexité inédit du droit contemporain



Explosion de la documentation accessible en ligne qui a transformé la recherche juridique



Développement d'une formation et d'une pensée juridiques en « silo »



Recherche juridique

Plumitifs ▾

Collections ▾

Express

Consulter par référence ▾

Jurisprudence Législation Doctrine

Recherches antérieures ▾ Nom de la recherche : test ✎

Tous les champs ▾ violence ✎ ET ▾ conjugale ✎

Chercher dans ?

Mots clés ?

Tous les champs ▾

Exemple : "droit à l'assistance d'un avocat"

Jurisprudence (17 964)

1 2 3 4 5 Suivante Dernière

Sélectionner tout | Désélectionner tout

Trier par Pertinence

1 - *** 2010-03-30 ☾

Cour supérieure (C.S.)

RESPONSABILITÉ — responsabilité du fait des autres — commettant — municipalité — policier enquêteur — faute d'omission — obligation de sécurité — violence conjugale — mort — harcèlement — poursuite automobile — lien de causalité — dommages-intérêts

RESPONSABILITÉ — éléments généraux de responsabilité — lien de causalité — municipalité — faute d'omission — policier enquêteur — rupture du lien de causalité — interveniens

MUNICIPAL (DROIT) — responsabilité — policier — enquêteur — faute d'omission — obligation de sécurité — violence conjugale — menaces de mort — harcèlement

Sources

Jurisprudence	17 964
* Sélection SOQUIJ	2 675
Autres décisions	15 289

Juridictions

MULTI ☑

Tribunaux judiciaires	15 291
Tribunaux spécialisés et organismes	2 576
Cours d'appel des autres provinces et des territoires	97

Plan de classification

MULTI ☑

PROTECTION DE LA JEUNESSE	12 632
SOCIAL (DROIT)	1 203
FAMILLE	964
PÉNAL (DROIT)	126
ADMINISTRATIF (DROIT)	559

Afficher plus d'éléments ▸

Date de la décision ?



Objectifs du projet

Concevoir un modèle d'indexation original de la jurisprudence québécoise qui vise à :

1. Permettre la qualification juridique des faits
2. Permettre la découverte d'analogies
3. Vérifier si le modèle d'indexation permet de dégager des vues transversales du système juridique
4. Permettre un repérage plus efficace de l'information juridique

Formule PMEST

Selon S.R. Ranganathan, le sujet de tout document touche à 5 aspects de la réalité :

- PERSONNALITÉ : personne, objet
- MATIÈRE : propriété, qualité, substance
- ÉNERGIE : opération principale, processus, action
- ESPACE : lieu
- TEMPS : date, durée, période





Consulter par référence ▾

Jurisprudence | Législation | Doctrine

Sources

Jurisprudence	17 964
* Sélection SOQUIJ	2 675
Autres décisions	15 289

Juridictions MULTI

Tribunaux judiciaires	15 291
Tribunaux spécialisés et organismes	2 576
Cours d'appel des autres provinces et des territoires	97

*** Plan de classification** MULTI

PROTECTION DE LA JEUNESSE	12 622
SOCIAL (DROIT)	1 203
FAMILLE	964
PÉNAL (DROIT)	926
ADMINISTRATIF (DROIT)	559

----- Afficher plus d'éléments ▸

Date de la décision

Recherches antérieures ▾ Nom de la recherche : test ✎

Tous les champs ▾ violence ✎ ET ▾ conjugale ✎

Chercher dans ? Mots clés ?

Tous les champs ▾ Exemple : "droit à l'assistance d'un avocat"

Jurisprudence (17 964)

1 2 3 4 5 Suivante Dernière

Sélectionner tout | Désélectionner tout

Trier par Pertinence

1 - *** 2010-03-30 ㊟

Cour supérieure (C.S.)

RESPONSABILITÉ — responsabilité du fait des autres — commettant — municipalité — policier enquêteur — faute d'omission — obligation de sécurité — **violence conjugale** — mort — harcèlement — poursuite automobile — lien de causalité — dommages-intérêts

RESPONSABILITÉ — éléments généraux de responsabilité — lien de causalité — municipalité — faute d'omission — policier enquêteur — rupture du lien de causalité — *interveniens*

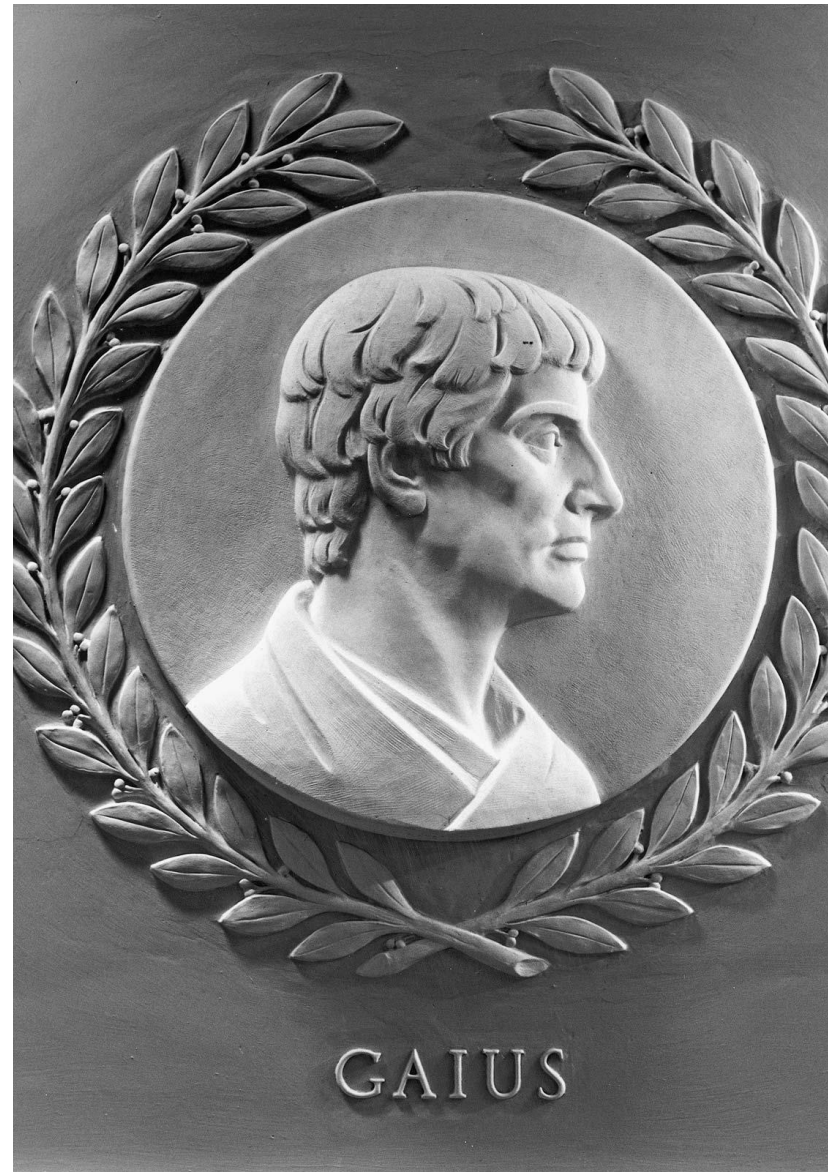
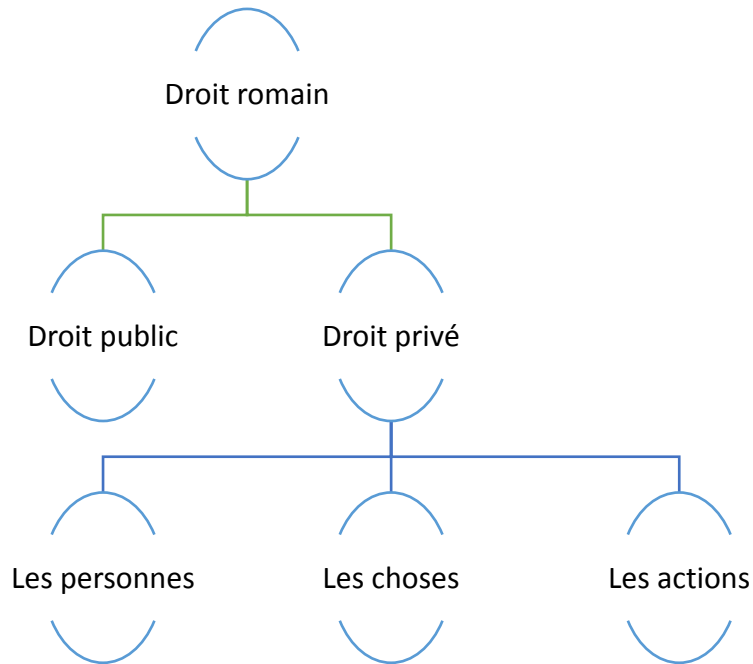
MUNICIPAL (DROIT) — responsabilité — policier — enquêteur — faute d'omission — obligation de sécurité — **violence conjugale** — menaces de mort — harcèlement



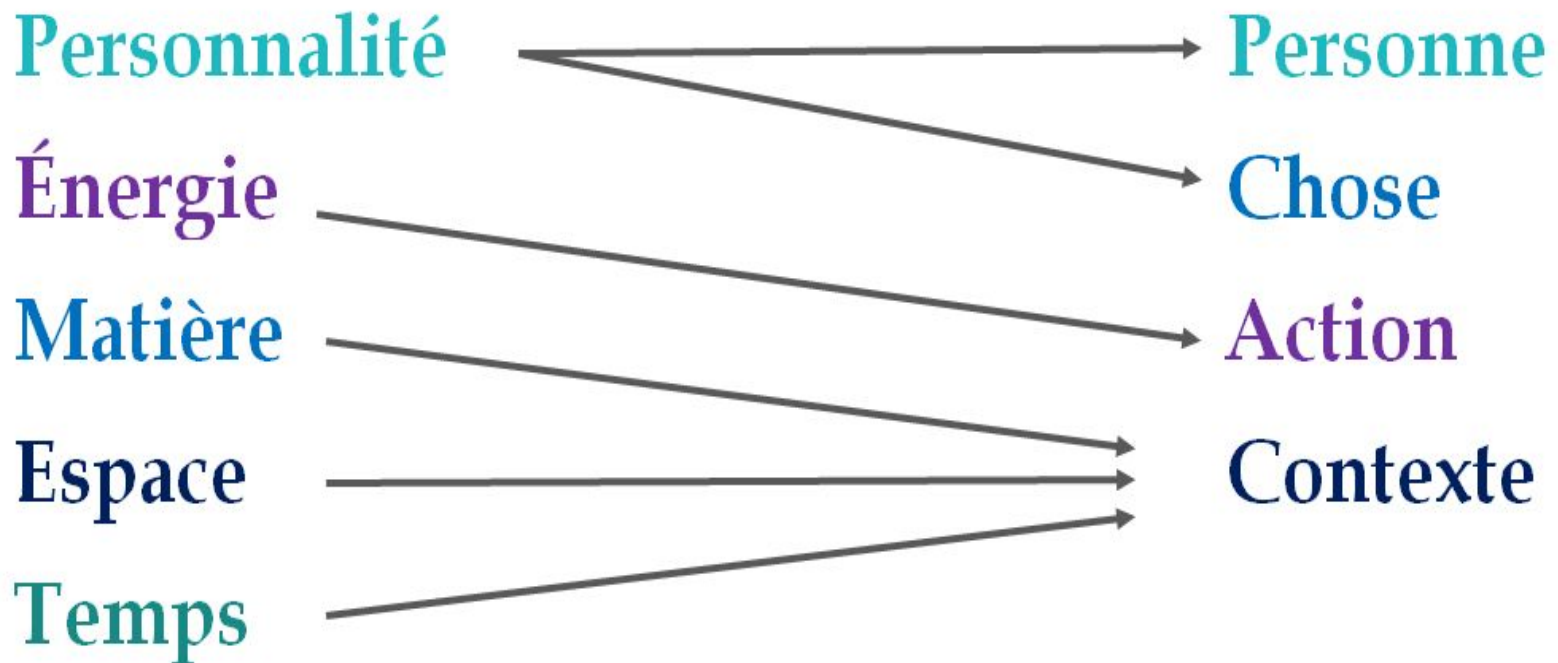
Questionnement

- Quelles **facettes** retenir pour l'indexation par sujets des décisions de justice?
- **Qu'est-ce qu'on indexe** à l'intérieur d'une décision de justice?
- Est-ce que les facettes retenues permettent de **représenter les faits** à l'origine du litige et sur lesquels s'appuie la décision?
- Est-ce que les facettes retenues permettent de **représenter les concepts juridiques** associés aux faits?

Un élément de réponse: la classification de Gaius (IIe siècle)



La conciliation des facettes de Ranganathan et de Gaius



Facettes et catégories retenues

Représen-
tation des
faits à
l'origine du
litige

F1 – Personne (ex.: hôpital)

F2 – Action (ex: chute)

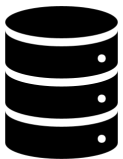
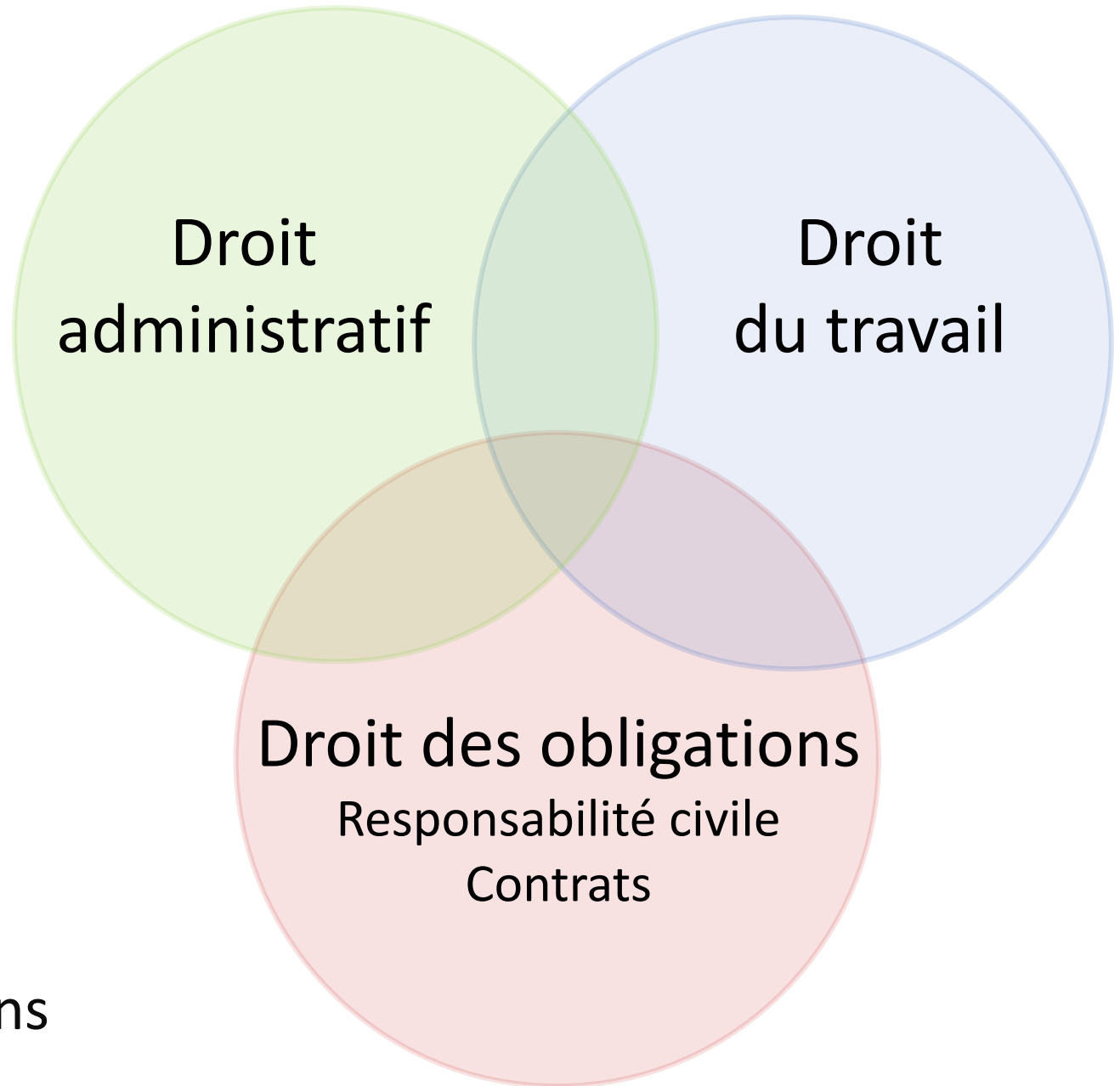
F3 – Chose (ex: partie du corps)

F4 – Contexte (ex : surface glissante)

C1 – Régime juridique (ex: droit du travail)

C2 – Sanction (ex: indemnité)

Prototype nommé Gaius



2400+ décisions

Vocabulaires contrôlés

V1 – Thésaurus de termes
issus de la langue courante
et de la terminologie
juridique

F1 – Personne
F2 – Action
F3 – Chose
F4 – Contexte

V2 – Structure classificatoire

C1 – Régime juridique

V3 – Structure classificatoire

C2 – Sanction

Vocabulaire 1

absence

- absence non autorisée

accès

accident

- chute
- collision
- explosion
- incendie

accouchement

accréditation

achalandage

acte juridique

- acte constitutif
- acte notarié
- acte sous seing privé
- appel d'offres
- bornage
- certificat de localisation
- contrat
 - contrat par Internet
 - contrat verbal
 - contrat-type

abandon du travail **EM** démission

abolition de poste

abri

abrogation **EM** amendement

absence

absence non autorisée

absolution

accès

accident

accord **EM** entente

accouchement

accréditation

accusation

achalandage

achat **EM** vente

acier

acompte

acquiescement **EM** consentement

acquisition **EM** vente

acquittement

acte constitutif

acte criminel **EM** infraction criminelle

contrat

EP

convention

engagement contractuel

relation contractuelle

TT

acte juridique

TG

acte juridique

TS

contrat par Internet

contrat verbal

contrat-type

contre-lettre

TA

cession

clause

créance

entente

Vocabulaire 2

accidents du travail

- assistance médicale
- Commission de la santé et de
- Commission des lésions profe
- cotisation
- cumul des indemnités
- droit à la réadaptation
- évaluation médicale
- immunité de l'employeur
- imputation des prestations
- lésion professionnelle
- procédure de réclamation
- retour au travail

acte de l'Administration

- contrat administratif
- délégation
- directive
- pouvoir discrétionnaire
- pouvoir lié
- pouvoir quasi judiciaire
- règlement

bonne foi

abolition de poste **EM** avis de licenciement collectif
abus de droit

acceptation de l'ouvrage **EM** réception de l'ouvrage

acceptation des risques

accidents du travail

accréditation

acte de l'Administration

addition des indemnités **EM** cumul des indemnités

aggravation du préjudice **EM** partage de responsabilité

aide médicale **EM** assistance médicale

ajustements salariaux **EM** programme d'équité salariale

aliénation d'entreprise **EM** transmiss

application de la loi à la Couronne

application du devoir d'agir équitable

aptitude **EM** capacité

arbitrage de grief

arbitre de grief **EM** arbitrage de grief

arrêt de travail **EM** grève et lock-out

assistance médicale

association sectorielle paritaire

attentes légitimes

attestation de travail **EM** certificat de

audi alteram partem **EM** droit d'être

règlement

TT

acte de l'Administration

TG

acte de l'Administration

NB

Loi sur les textes réglementaires, LRC 1985, c S-22

Loi sur les règlements, RLRQ, c R-18.1

Loi sur le recueil des lois et des règlements du Québec

Forget c Québec (Procureur général), [1988] 2 RCS 90

Brant Dairy Co. c Milk Commission of Ontario, [1973] F

Vocabulaire 3

accréditation

- octroi
- révocation

action personnelle

- action oblique
- compensation judiciaire
- exécution aux frais du débet
- inopposabilité
- intérêts sur la dette
- nullité absolue
- nullité relative
- paiement
- réduction de l'obligation
- résiliation judiciaire
- résolution judiciaire
- restitution des prestations

action réelle

- action pétitoire
- action possessoire
- passation de titre
- remise du bien
- revendication

dissolution

absence de compétence **EM** déclin de compétence

accréditation

action en paiement **EM** paiement

action oblique

action paulienne **EM** inopposabilité

action personnelle

action pétitoire

action possessoire

action réelle

action sur compte **EM** paiement

amende

annulation du permis

autorisation d'appel

avertissement

certiorari **EM** évocation

compensation judiciaire

congédiement

déclin de compétence

délivrance du permis

dissolution

dommages liquidés **EM** dommages-in

dommages non-pécuniaires **EM** domm

intérêts sur la dette

NA

Au taux légal ou conventionnel. On utilise ce terme lorsqu'il y a une discussion sur le calcul des seuls intérêts

TT

action personnelle

TG

action personnelle

TA

intérêts sur les dommages

NB

Art. 1565 CcQ

Art. 19, al. 1 Ct

Art. 261 LATMP

Exemple

Société en commandite Place Mullins c. Services immobiliers Diane Bisson inc.

2015-06-25 — Cour suprême du Canada (Qué.) (C.S. Can.) —
AZ-51188013

Indexation ▼

Personne

courtier immobilier

Action

annulation

entrave

service ► courtage

Chose

acte juridique ► promesse de contracter ► promesse de vente

clause ► clause de condition

clause ► faculté de dédit

immeuble

produit chimique ou organique ► hydrocarbure

rétribution ► commission

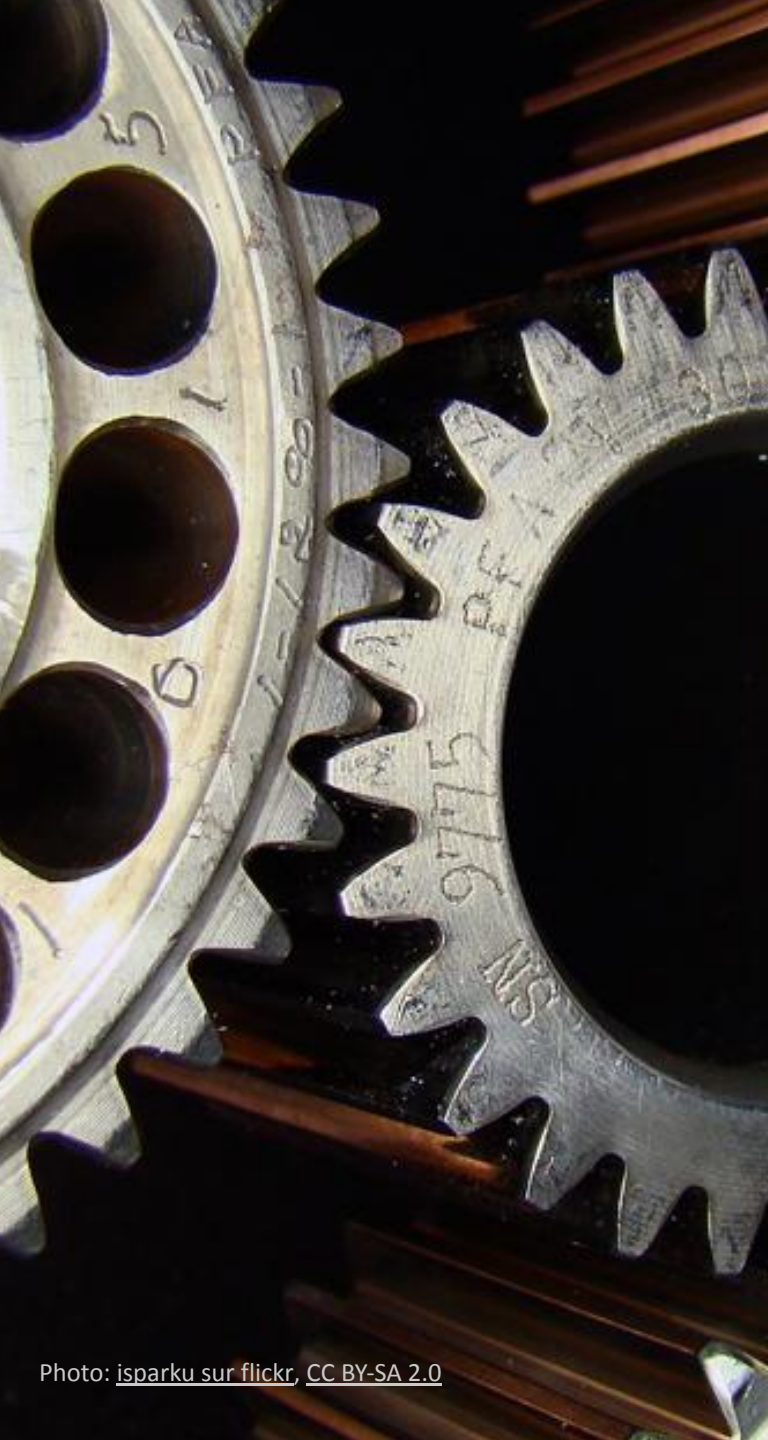
Contexte

contamination

Régime juridique

contrat ► offre et acceptation

obligation ► condition



Processus et outils d'indexation

Langages d'indexation contrôlés

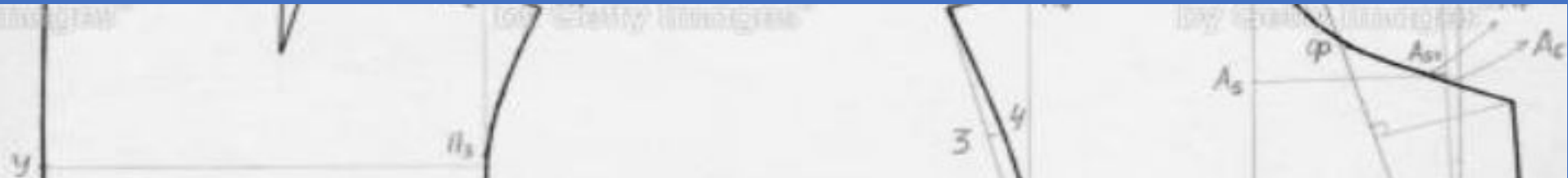
Politique d'indexation

Suggestion de termes d'indexation

Patrons

Vérification et contrôle de qualité

Exemple de patron



A – Permis de conduire

F1 Société de l'assurance automobile du Québec

F2 collision, décision judiciaire –, examen médical, évaluation, sanction –
conduite automobile –, infraction criminelle-, utilisation professionnelle
saisie

F3 permis de conduire, véhicule –, document –,

F4 dépendance –, facultés affaiblies

Interface de recherche "A" = notre modèle (4 facettes + 2 structures classificatoires)

Chercher

Aide

Dans tous les champs

Vos mots-clés



Filtrer

Personne

- actionnaire (14) >
- administrateur (18)
- administrateur du bien d'autrui (3) >
- agence (10) >
- agent de la paix (46) >

...

Voir plus +

Action

- absence (58) >
- accès (15)
- accident (83) >
- accouchement (2)
- accréditation (33)

...

Voir plus +

Chose

- acte juridique (446) >
- alcool (90)
- aliment (7)
- animal (62) >
- appareil de loterie vidéo (4)

...

Voir plus +

Contexte

- accident (8) >
- âge (74)
- aggravation (3)
- agressivité (2)
- ancienneté (33)

...

Voir plus +

Régime juridique

- accidents du travail (42) >
- acte de l'Administration (41) >
- bonne foi (63) >
- construction de bâtiment (24) >
- contrat (171) >

...

Voir plus +

Sanction

- accréditation (17) >
- action personnelle (598) >
- action réelle (10) >
- dissolution (1)
- dommages-intérêts (428) >

...

Voir plus +

Exemple d'une recherche

Filtrer

Personne

- [syndicat de travailleurs](#)
- arbitre (1) >
- chauffeur (1)
- couturier (1)
- employé (2) >
- ...

Voir plus +

Action

- [décision patronale](#) ▼
 - [congédiement](#)
- absence (3) >
- agressivité (2)
- évaluation (1) >
- harcèlement (2) >
- ...

Voir plus +

Chose

- acte juridique (6) >
- avis (1)
- clause (3) >
- congé (2) >
- corps humain (1) >
- ...

Voir plus +

Contexte

- compétence (1)
- confiance (1)
- décision antérieure (3)
- délai (8)
- immeuble (1) >
- ...

Voir plus +

Régime juridique

- [rapports collectifs de travail](#) ▼
 - [devoir de représentation syndicale](#)
- contrat de travail (1) >
- contrôle judiciaire (3) >

Sanction

- jugement interlocutoire (3) >
- révision d'une décision administrative (1) >

Chercher

Nouvelle recherche · Aide

Personne [syndicat de travailleurs](#)

Action [décision patronale](#)
 [congédiement](#)

Régime juridique [rapports collectifs de travail](#)
 [devoir de représentation syndicale](#)

Dans le texte intégral [grief](#)

Dans tous les champs

Résultats

14 décisions trouvées (page 1 de 2)

Barabé et Syndicat des professionnelles en soins du CSSS de la Montagne (FIQ)

2012-11-29 — Commission des relations du travail (C.R.T.), Division des relations du travail — AZ-50919525

Indexation ▼

Personne	professionnel > infirmier syndicat de travailleurs
Action	décision patronale > congédiement
Chose	acte juridique > convention collective congé > congé de maladie
Contexte	décision antérieure délai
Régime juridique	rapports collectifs de travail > devoir de représentation syndicale
Sanction	jugement interlocutoire > irrecevabilité

Sneyder Rojas c. Union internationale des travailleuses et travailleurs unis de l'alimentation et du commerce, section locale 1991-P, FAT — COI — CTC — FTQ

2015-10-16 — Commission des relations du travail (C.R.T.), Division des relations du travail — AZ-51224056

Indexation ▼

Personne	journalier syndicat de travailleurs
Action	décision patronale > congédiement harcèlement > harcèlement psychologique sanction > suspension
Contexte	délai
Régime juridique	rapports collectifs de travail > devoir de représentation syndicale

Interface de recherche "D"

(Pas de facettes - seulement 2 structures classificatoires)

Chercher

[Aide](#)

Dans tous les champs

Filtrer

Régime juridique

- accidents du travail (42) >
- acte de l'Administration (41) >
- bonne foi (63) >
- construction de bâtiment (24) >
- contrat (171) >
- ...

[Voir plus +](#)

Sanction

- accréditation (17) >
- action personnelle (598) >
- action réelle (10) >
- dissolution (1)
- dommages-intérêts (428) >
- ...

[Voir plus +](#)

Interface de recherche "E"

(Facettes fusionnées + 2 structures classificatoires)

Chercher

[Aide](#)

Dans tous les champs

Filtrer

Situation

- absence (58) >
- accès (15)
- accident (91) >
- accouchement (2)
- accréditation (33)
- ...

Voir plus +

Régime juridique

- accidents du travail (42) >
- acte de l'Administration (41) >
- bonne foi (63) >
- construction de bâtiment (24) >
- contrat (171) >
- ...

Voir plus +

Sanction

- accréditation (17) >
- action personnelle (598) >
- action réelle (10) >
- dissolution (1)
- dommages-intérêts (428) >
- ...

Voir plus +



Étude d'utilisabilité

73 participants :

- 36 étudiants en droit
- 37 experts en recherche d'information juridique

10 tâches de recherche

3 types de tâches :

1. Repérer une décision connue
2. Repérer un ensemble de décisions qui répondent à certains critères
3. Qualifier les faits ou répondre au moyen d'une analogie

Tâches de type 1

Repérer une décision connue

Exemple :

"Vous avez suivi une formation récemment. Un jugement mentionné pendant la formation est pertinent pour votre travail. Malheureusement, vous n'avez pas noté la référence. Dans cette affaire, le demandeur habitait un phare situé sur une réserve autochtone. Le conseil de bande a décidé d'autoriser de nouvelles constructions à proximité du phare. Le demandeur a prétendu que le conseil de bande n'avait pas respecté les principes d'équité procédurale à son endroit.

Veillez repérer la décision..."

Tâches de type 2

Repérer un ensemble de décisions qui répondent à certains critères

Exemple :

"Vous assistez un avocat dont la cliente invoque l'application d'une clause pénale. Il vous demande de chercher dans la jurisprudence des exemples où un tribunal a appliqué une clause pénale, de manière intégrale ou après en avoir révisé les termes. Veuillez trouver toutes les décisions dans lesquelles une clause pénale est appliquée par le tribunal et les sélectionner."

Tâches de type 3

Qualifier les faits ou répondre au moyen d'une analogie

Exemple :

"Quelle est la norme de contrôle applicable lors de la révision d'une décision de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié qui refuse de reconnaître le statut de réfugié à un demandeur d'asile? Veuillez donner la réponse et identifier une décision pertinente."



Principaux indicateurs de mesure de performance

- Complétion/abandon de la tâche
- Succès/échec dans la réalisation de la tâche
- Temps requis pour compléter la tâche

Résultats attendus

Des différences significatives entre les trois interfaces sont attendues dans la réalisation des tâches impliquant la qualification juridique et le raisonnement par analogie.

Présentation des résultats préliminaires

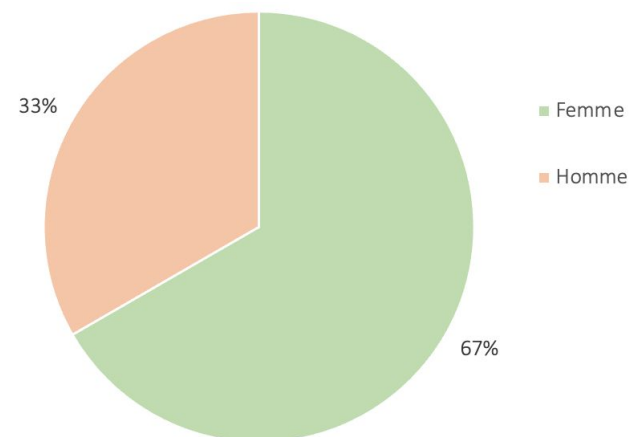
1. Profil des participants à l'étude
2. Résultats de l'analyse quantitative (tâches à réaliser)
3. Résultats de l'analyse qualitative (commentaires des participants dans les questionnaires)

Profil des participant.e.s à l'étude

Identité de genre

	Novices	Experts	Total
Femme	60% (n = 36)	73% (n = 37)	67% (n = 73)
Homme	40% (n = 36)	27% (n = 37)	33% (n = 73)
Je préfère ne pas répondre	0% (n = 36)	0% (n = 37)	0% (n = 73)
Total	100%	100%	100%

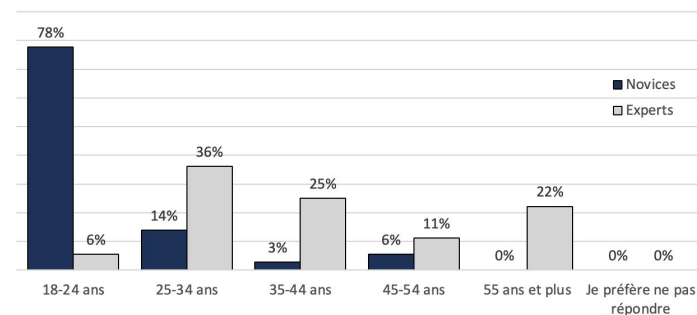
N = 73



Groupe d'âge

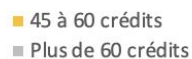
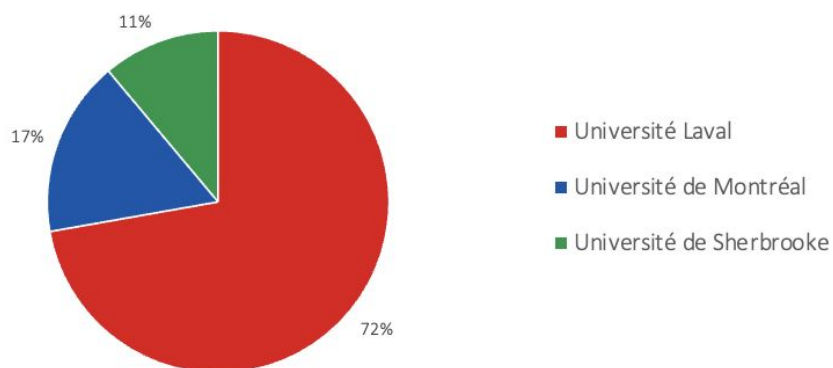
	Novices	Experts	Total
18-24 ans	78% (n = 36)	6% (n = 37)	42% (n = 73)
25-34 ans	14% (n = 36)	36% (n = 37)	25% (n = 73)
35-44 ans	3% (n = 36)	25% (n = 37)	14% (n = 73)
45-54 ans	6% (n = 36)	11% (n = 37)	8% (n = 73)
55 ans et plus	0% (n = 36)	22% (n = 37)	11% (n = 73)
Je préfère ne pas répondre	0% (n = 36)	0% (n = 37)	0% (n = 73)
Total	100%	100%	100%

N = 73

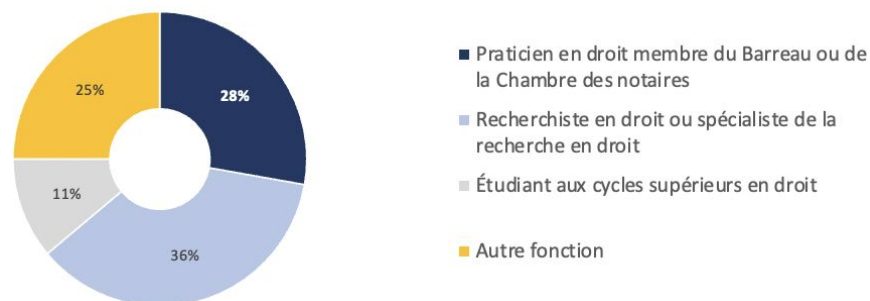


Profil des participant.e.s à l'étude

"Novices"



"Experts"



"Autres fonctions" mentionnées

Chargé-e de cours en droit (2)
Professeur-e en droit (3)
Stagiaire en droit (1)
Employé-e pour une banque de données (1)

** Rechercheur en bibliothèques et en cabinet d'avocats (1)
** Avocat-e (1)

Analyse du temps avant le succès (tout type de tâche confondu)

Effet	DL	Den	DL	Valeur F	Valeur P	Effet	Niveau	Moyenne	Erreur-Type
groupe	1	66		1.05	0.3096	groupe	Expert	540.85	52.0926
interface	2	566		0.78	0.4569	groupe	Novice	496.88	52.3918
groupe*interface	2	566		0.85	0.4273	interface	a	490.92	52.8690
type_tache	2	566		7.83	0.0004	interface	d	546.37	53.1526
groupe*type_tache	2	566		2.29	0.1025	interface	e	519.31	53.0391
interface*type_tache	4	566		0.84	0.5007	type_tache	1	249.26	85.6411
groupe*interface*type_tache	4	566		0.90	0.4629	type_tache	2	671.55	91.0848
ordre_interface	5	566		1.54	0.1763	type_tache	3	635.78	78.3097
position_interface	2	566		0.99	0.3740				

= Différence significative entre les 3 types de tâches

Analyse du succès (tâches de type 1)

Effet	DL	Den	DL	Valeur F	P value	Effet	Niveau	Proportion	Erreur-Type
<i>groupe</i>	1	66	4.72	0.0334		groupe	Expert	0.9931	0.006580
interface	2	142	0.91	0.4049		groupe	Novice	0.9582	0.02727
ordre_interface	5	142	0.42	0.8331		interface	a	0.9581	0.02614
position_interface	2	142	2.89	0.0591		interface	d	0.9899	0.01264
						interface	e	0.9882	0.01186
						Position_interface	1	0.9941	0.007405
						Position_interface	2	0.9150	0.03765
						Position_interface	3	0.9904	0.01089

= Différence significative entre les experts et les novices

Analyse du rappel (tâches de type 2)

Effet	DL	Den DL	Valeur F	Valeur p
groupe	1	66	0.96	0.3312
interface	2	140	1.59	0.2069
groupe*interface	2	140	1.76	0.1757
ordre_interface	5	140	2.06	0.0745
<i>position_interface</i>	<i>2</i>	<i>140</i>	<i>9.21</i>	<i>0.0002</i>

Effet	Niveau	Moyenne	Erreur-Type Error
groupe	Expert	0.4482	0.02864
groupe	Novice	0.4091	0.02900
interface	a	0.4525	0.02979
interface	d	0.3908	0.02979
interface	e	0.4426	0.02984
Position_interface	1	0.3562	0.02444
Position_interface	2	0.5137	0.03374
Position_interface	3	0.4160	0.03166

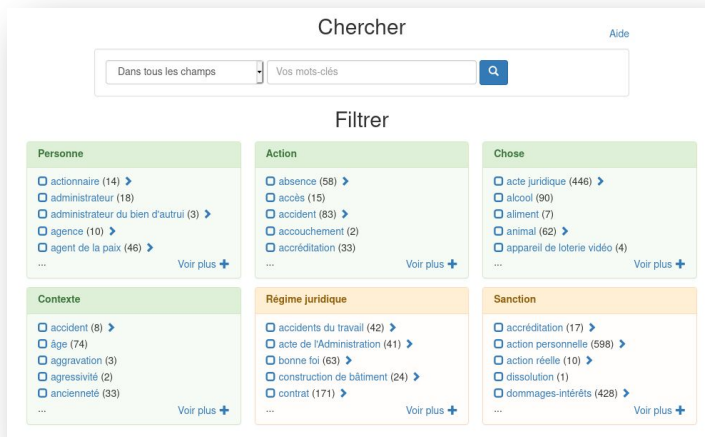
= Différence significative entre les 3 positions

Analyse de la précision

(tâches de type 2 : repérer un ensemble de décisions)

Effet	DL	Den DL	Valeur F	Valeur p
groupe	1	66	0.01	0.9043
interface	2	140	2.83	0.0623
groupe*interface	2	140	0.68	0.5096
ordre_interface	5	140	1.49	0.1961
position_interface	2	140	1.00	0.3714

Effet	Niveau	Moyenne	Erreur-Type Error
groupe	Expert	0.7604	0.03777
groupe	Novice	0.7556	0.03804
interface	a	0.8087	0.03909
interface	d	0.7197	0.03970
interface	e	0.7456	0.03944



= Pas de différence significative
 = Interface "A" semble associée à une précision supérieure

Analyse du succès partiel/complet (tâches de type 3 : trouver une qualification ou une analogie)

Effet	DL	Den	DL	Valeur F	P value
groupe	2	134		0.95	0.3879
interface	4	134		1.45	0.2212
Groupe*interface	4	134		0.39	0.8183
ordre_interface	10	134		0.48	0.8986
<i>position_interface</i>	<i>4</i>	<i>134</i>		<i>5.12</i>	<i>0.0007</i>

Effet	Niveau	Succès partiel				Succès complet			
		Proportion	Erreur-Type	IC 95%		Proportion	Erreur-Type	IC 95%	
groupe	Expert	0.3426	0.04972	0.2443	0.4410	0.5629	0.05526	0.4536	0.6721
groupe	Novice	0.3378	0.04938	0.2401	0.4355	0.5128	0.05697	0.4001	0.6255
interface	a	0.2781	0.05280	0.1737	0.3826	0.6311	0.05948	0.5135	0.7488
interface	d	0.4260	0.05855	0.3102	0.5418	0.4404	0.06174	0.3183	0.5625
interface	e	0.3231	0.05502	0.2142	0.4319	0.5423	0.06231	0.4191	0.6655
Position_interface	1	0.3510	0.06218	0.2281	0.474	0.5584	0.06700	0.4258	0.6909
Position_interface	2	0.5103	0.06424	0.3832	0.6374	0.3856	0.06481	0.2574	0.5138
Position_interface	3	0.1966	0.03580	0.1258	0.2674	0.6442	0.04749	0.5502	0.7381

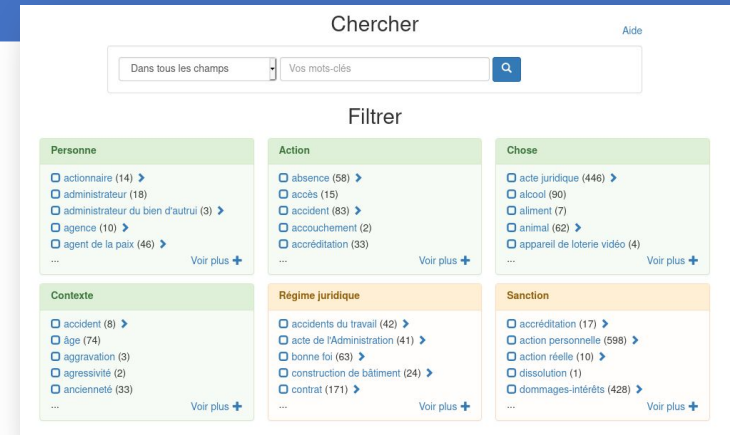
Régression de Cox (tâches de type 3)

Effet	Khi-deux	DL	Valeur p	DL ajustés	Valeur p ajustée
	Wald				
groupe	0.5361	1	0.4640	0.7110	0.3427
interface	5.5285	2	0.0630	1.8469	0.0543
groupe*interface	6.2361	2	0.0442	1.8422	0.0377
position_interface	59.6729	2	<.0001	1.8721	<.0001
ordre_interface	7.0027	5	0.2204	2.3937	0.0440
participant	56.4163	.	.	32.1591	0.0052

= L'interface A est associée à un succès significativement plus rapide pour les novices

+

Effet d'apprentissage



Comparaison	Rapport de risque		IC 95%
interface a vs d At groupe=Expert	0.708	0.445	1.127
interface a vs e At groupe=Expert	0.967	0.609	1.536
interface d vs e At groupe=Expert	1.365	0.856	2.178
interface a vs d At groupe=Novice	1.639	1.019	2.637
interface a vs e At groupe=Novice	1.671	1.011	2.760
interface d vs e At groupe=Novice	1.019	0.618	1.682
groupe Expert vs Novice At interface=a	0.470	0.275	0.806
groupe Expert vs Novice At interface=d	1.089	0.636	1.864
groupe Expert vs Novice At interface=e	0.813	0.467	1.415
ordre interface ADE vs AED	1.387	0.707	2.724
ordre interface ADE vs DAE	1.160	0.596	2.259

Commentaires des participants à l'étude (analyse en cours) - Interface A



Chercher Aide

Dans tous les champs

Filtrer

Personne

- actionnaire (14) >
- administrateur (18)
- administrateur du bien d'autrui (3) >
- agence (10) >
- agent de la paix (46) >
- ...

[Voir plus +](#)

Action

- absence (58) >
- accès (15)
- accident (83) >
- accouchement (2)
- accréditation (33)
- ...

[Voir plus +](#)

Chose

- acte juridique (446) >
- alcool (90)
- aliment (7)
- animal (62) >
- appareil de loterie vidéo (4)
- ...

[Voir plus +](#)

Contexte

- accident (8) >
- âge (74)
- aggravation (3)
- agressivité (2)
- ancienneté (33)
- ...

[Voir plus +](#)

Régime juridique

- accidents du travail (42) >
- acte de l'Administration (41) >
- bonne foi (63) >
- construction de bâtiment (24) >
- contrat (171) >
- ...

[Voir plus +](#)

Sanction

- accréditation (17) >
- action personnelle (598) >
- action réelle (10) >
- dissolution (1)
- dommages-intérêts (428) >
- ...

[Voir plus +](#)



Concept	Fréquence	Groupe (t/x)
Facettes diversifiées / Souplesse	10	7/3
Efficace	5	3/2
Simple / facile à utiliser	4	2/2
Conviviale / Agréable à utiliser	4	4/0
Claire	3	3/0
Autres concepts (9)	15	10/5
Tota	41	29/12



Concept	Fréquence	Groupe (t/x)
Surcharge	7	5/2
Inefficacité	5	2/3
Incertitude / confusion	4	3/1
Difficile à utiliser	4	0/4
Inutilité	3	3/0
Autres concepts (2)	2	1/1
Total	25	14/11

Commentaires des participants à l'étude (analyse en cours) - Interface E

Chercher Aide

Filtrer

Situation

- absence (58) >
- accès (15)
- accident (91) >
- accouchement (2)
- accréditation (33)
- ...

Voir plus +

Régime juridique

- accidents du travail (42) >
- acte de l'Administration (41) >
- bonne foi (63) >
- construction de bâtiment (24) >
- contrat (171) >
- ...

Voir plus +

Sanction

- accréditation (17) >
- action personnelle (598) >
- action réelle (10) >
- dissolution (1)
- dommages-intérêts (428) >
- ...

Voir plus +



Concept	Fréquence	Groupe (t/x)
Simple / facile à utiliser	8	6/2
Pertinence / Utilité	7	3/4
Efficacité	4	3/1
Précision	2	0/2
Facettes diversifiées / Souplesse	2	2/0
Autres concepts (8)	10	8/2
Total	33	22/11



Concept	Fréquence	Groupe (t/x)
Trop grand nombre de termes par facette (surcharge)	13	6/7
Difficulté à naviguer dans les listes de termes	4	1/3
Manque de convivialité	3	1/2
Facettes inutiles	3	2/1
Manque de clarté / confusion	3	2/1
Autres concepts (4)	7	3/4
Total	33	15/18

Commentaires des participants à l'étude (analyse en cours) - Interface D

Chercher Aide

Dans tous les champs

Filtrer

Régime juridique

- accidents du travail (42) >
- acte de l'Administration (41) >
- bonne foi (63) >
- construction de bâtiment (24) >
- contrat (171) >
- ...

[Voir plus +](#)

Sanction

- accréditation (17) >
- action personnelle (598) >
- action réelle (10) >
- dissolution (1)
- dommages-intérêts (428) >
- ...

[Voir plus +](#)



Concept	Fréquence	Groupe (t/x)
Simple / facile à utiliser	4	3/1
Simple / facile à utiliser - Moins grand nombre de facettes	3	2/1
Pertinence - Facettes en général	3	3/0
Simplicité - Ajouter ou retirer des termes de recherche	2	2/0
Autres concepts (5)	5	3/2
Total	17	13/4



Concept	Fréquence	Groupe (t/x)
Incomplet (manque de catégories)	19	13/6
Difficile à utiliser - Raffiner la recherche	4	2/2
Difficile à utiliser	4	4/0
Inefficacité	3	3/0
Inutilité	3	2/1
Manque de convivialité	3	2/1
Total	36	26/10

Conclusions et principales retombées

1. Faisabilité d'une indexation à facettes des décisions de justice.
2. Résultats encourageants, quoique pas décisifs, concernant la performance supérieure des interfaces de recherche à facettes.
3. Limites de notre modèle: l'indexation humaine prend beaucoup de temps; il faudrait pouvoir l'automatiser.

Conclusions et principales retombées

1. Retombées pratiques

- vers l'automatisation de l'indexation
- maillage possible avec les projets en IA

2. Retombées méthodologiques

- études d'utilisabilité des interfaces de recherche
- développement de l'interdisciplinarité

3. Retombées théoriques

- mise en évidence des schémas conceptuels du droit
- pertinence de l'indexation en langage contrôlé et des facettes pour la recherche en droit